



j.nr. 20070348

millum undirritaðu

**Føroyar Skipara- og Navigatørfelag**  
**Yviri við Strond 3**  
**100 Tórshavn**

og

**Fíggjarmálaráðið**  
**Kvíggjartún 1**  
**160 Argir**

er í dag gjørd henda

## *Semja*

*viðvikjandi skiparum og yvirstýrimonnum, sum sigla við Vaktar- og Bjargingarskipum Landsins*

Sambært avtalu millum Fíggjarmálaráðið og Føroya Skipara- og Navigatørfelag frá 14. mai 2002 gjørdust skiparar og stýrimenn, sum sigla við Vaktar- og Bjargingarskipum Landsins tæmastumenn.

Síðani sáttmálin varð inngingin hava partarnir verið ósamdir um, hvørt skiparar og stýrimenn, sum sigla við Vaktar- og Bjargingarskipum Landsins hava rætt til frítíðarløn av yvirtíðararbeiði.

Føroya Skipara- og Navigatørfelag hevur tann 8 oktober 2010 úttikið stevning móttvegis Fíggjarmálaráðnum við kravi um, at ráðið verður dømt at viðurkenna, at skiparar og stýrimenn, sum sigla við Vaktar- og Bjargingarskipum Landsins hava rætt til frítíðarløn av yvirtíðararbeiði.

Somuleiðis hava partarnir verið ósamdir um, hvørja lønarhækking skiparar og stýrimenn, sum sigla við Vaktar- og Bjargingarskipum Landsins hava rætt til. Samráðingar vóru um henda spurning í 2003, uttan at partarnir blivu samdir.

Føroyar Skipara- og Navigatørfelag hevur gjørt galdandi, at limir felagsins, sum sigla Vaktar- og Bjargingarskipum Landsins ikki hava fingið somu lønarhækking, sum onnur á arbeiðsmarknaðinum fingi í oktober 2003.

Partarnir hava fært samráðingar um hesar ósemjur, og hava nú gjørt hesa semju:

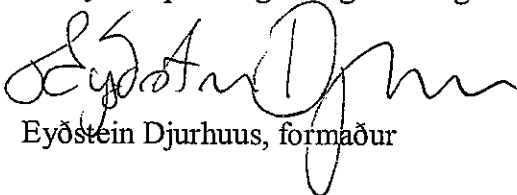
1. Føroya Skipara- og Navigatørfelag tekur aftur stevningina móttvegis Fíggjarmálaráðnum í BS 1614/2010, og ber hvør partur sín kostnað í sambandi við hetta rættarmál.



2. Partarnir eru samdir um at gera hesar broytingar í verandi avtalu frá 14. maj 2002 millum Fíggjarmálaráðið og Føroya Skipara- og Navigatørfelag fyri skiparar og stýrimenn, sum sigla sum tænastrumenn umborð á Vaktar- og Bjargingarskipum Landsins:
- A. §2, stk. 1, verður broytt soleiðis, at skiparar verða løntir í lønarflokki 36.
- yvirstýrimenn verða løntir í lønarflokki 32 og 33.
  - 1. stýrimaður verður løntur í lønarflokki 30.
- B. Skiparar og stýrimenn hava rætt til 12% í frítíðarløn fyri yvirtíðararbeiði.
- C. Reglan í §4, stk. 5, verður eisini galdandi fyri skiparar.
- D. Broytingarnar fáa gildi frá og við 1. apríl 2012 at rokna.
- E. Partarnir eru samdir um hvørjar dagføringar skulu gerast í verandi avtalu frá 14. maj 2002 í sambandi við, at henda semja verður gjørd. Hjaløgð dagførd avtala, sum verður undirskrivað samstundis sum semjan verður undirskrivað.
3. Møgulig krøv frá verandi ella fyrrverandi limum hjá Føroya Skipara- og Navigatørfelag, eisini teir sum eru farnir úr tænastru, eru Fíggjarmálaráðnum óviðkomandi.

Tórshavn, tann <sup>22</sup> / 6 2012

Føroya Skipara- og Navigatørfelag

  
Eyðstein Djurhuus, formaður

Fíggjarmálaráðið

Lønardeildin

  
Snorri Fjallsbak, stjóri